

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ БЕЛОРУСИЈЕ О ВОЈНО-ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Републике Белорусије о војно-техничкој сарадњи, који је потписан у Минску, 26. јануара 2017. године, у оригиналу на српском, руском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума у оригиналу на српском језику гласи:

**СПОРАЗУМ
ИЗМЕЂУ
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
И
ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ БЕЛОРУСИЈЕ
О ВОЈНО-ТЕХНИЧКОЈ САРАДЊИ**

Влада Републике Србије и Влада Републике Белорусије, у даљем тексту: Стране,

У складу са циљевима и принципима дефинисаним у Повељи Уједињених нација,

Руководећи се општепризнатим начелима и нормама међународног права, као и узајамном тежњом за развијањем и јачањем пријатељских односа између Републике Србије и Републике Белорусије,

У намери да развијају војно-техничку сарадњу засновану на узајамном поштовању, поверењу и обостраном интересу Страна,

Споразумеле су се о следећем:

Члан 1.

Према овом споразуму, војно-техничка сарадња Страна се одвија у вези са следећим питањима:

- заједнички пројекти (пројекти на молбу једне од Страна) нових узорака војне технике и наоружања, радио и електронске опреме, технике специјалне намене, као и одговарајућих технологија за пројектовање и производњу наведене технике и наоружања за ваздухопловство, противваздушну одбрану и копнену војску;
- производња, модернизација, ремонт и испорука:
 - ваздухопловне технике и наоружања,
 - технике и наоружања за противваздушну одбрану,
 - оптичких инструмената, ласерске апаратуре и алата за специјалну намену,
 - радио и електронске технике и наоружања, укључујући аутоматске системе управљања јединицама и наоружањем, телекомуникационо - информационих система и средстава, преноса података, извиђања и радиоелектронске борбе;
- размена стручњака са циљем реализације активности у области истраживања, разраде, обуке, производње, ремонта и одржавања, као и заједничких пројеката;
- предаја ексклузивних права, уз накнаду, за производњу наоружања и војне технике, обезбеђивање консултантске и техничке подршке у процесу те производње;
- реализација заједничких активности на реконструкцији и модернизацији предузећа која производе робу војне намене;
- пружање услуга техничког одржавања и ремонта наоружања и војне технике;

- школовање, усавршавање и обука pripadnika оружаних снага и стручњака;
- размена научно-техничких и других информација и искустава;
- као и у вези са осталим питањима војно-техничке сарадње, о којима се Стране или њихови овлашћени органи договоре.

Сарадња према овом споразуму се заснива на принципима узајамности и једнакости Страна.

Члан 2.

Овлашћени органи Страна за реализацију овог споразума су:

- за Владу Републике Србије - Министарство одбране Републике Србије;
- за Владу Републике Белорусије - Државни војно-индустријски савет Републике Белорусије.

Члан 3.

Сарадња Страна на основу овог споразума реализује се у складу са законодавством сваке од држава Страна, као и у складу са њиховим међународним обавезама.

У циљу реализације овог споразума, Стране и/или овлашћени органи могу по потреби закључити посебне споразуме и уговоре, у односу на конкретна питања сарадње из члана 1. овог споразума.

Стране могу, по потреби, формирати заједничку комисију за војно-техничку сарадњу и разрадити план војно-техничке сарадње.

Члан 4.

Стране се обавезују да обезбеде заштиту тајних података добијених на основу сарадње према овом споразуму, у складу са важећим законодавством држава Страна и међународним уговорима чије су оне потписнице. Једна од Страна може извршити предају података трећој страни само после претходног обавештења и писане дозволе друге Стране.

Подаци/информације добијени од једне од Страна током одвијања сарадње према овом споразуму, не смеју бити употребљени на штету друге Стране.

Члан 5.

Војну технику, наоружање, укључујући и технологије и информације о њима који су добијени или купљени у складу са овим споразумом, свака од Страна употребљава изричито за намену како је била одређена и не сме их предати или продати трећој страни без одговарајуће претходне писане сагласности друге Стране.

Члан 6.

Стране су сагласне да постојећа права интелектуалне својине и пословне тајне, као и она која настану у оквиру војно-техничке сарадње према овом споразуму, поштују, чувају и штите у складу са важећим законодавством држава Страна и међународним уговорима чије су потписнице.

Третман и коришћење права интелектуалне својине, која настане као резултат заједничког рада држава Страна у оквиру сарадње према овом споразуму, уређује се уговорима између држава Страна, којима се обезбеђује одговарајућа и ефикасна заштита интелектуалне својине, и у складу са националним законодавством држава Страна и међународним уговорима из области заштите права интелектуалне својине, чије су оне потписнице.

Члан 7.

Сва спорна питања која се могу појавити током процеса сарадње, укључујући тумачења овог споразума, решаваће се путем преговора и консултација између Страна.

Члан 8.

Овај споразум може бити измењен уз узајамну сагласност Страна, у писаној форми.

Измене Споразума ступају на снагу у складу са чланом 9. овог споразума.

Члан 9.

Овај споразум ступа на снагу даном пријема последњег писаног обавештења, којим се Стране међусобно обавештавају, редовним дипломатским путем, о томе да су испуниле унутрашњу процедуру неопходну за његово ступање на снагу.

Овај споразум се закључује на пет (5) година и аутоматски се продужава на наредне периоде од пет (5) година, осим уколико једна од Страна не обавести у писаном облику другу Страну најкасније шест месеци пре истека почетног или било ког другог периода важења овог споразума, о намери да раскине овај споразум.

Престанак важења овог споразума не утиче на извршавање обавеза из споразума и уговора, који су закључени у складу с овим споразумом током периода његовог важења, осим у случају ако су се Стране договориле на други начин.

Сачињено у Минску, 26. 1. 2017. године, у по два оригинална примерка, сваки на српском, руском и енглеском језику, при чему је сваки текст подједнако веродостојан. У случају потребе за тумачењем, енглески текст биће меродаван.

**За Владу
Републике Србије**

**За Владу
Републике Белорусије**

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

1. Уставни основ за доношење Закона

Уставни основ за доношење Закона о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Белорусије о војно-техничкој сарадњи, садржан је у члану 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, којим је прописано да Народна скупштина потврђује међународне уговоре кад је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

2. Разлози за потврђивање Споразума

Закључком Владе 05 Број: 018-10590/2016 од 9. новембра 2016. године, утврђена је Основа за вођење преговора за закључивање Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Белорусије о војно-техничкој сарадњи.

Закључком Владе 05 Број: 018-467/2017-2 од 24. јануара 2017. године, прихваћен је Извештај о реализованим преговорима о усаглашавању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Белорусије о војно-техничкој сарадњи, усвојен усаглашени текст Споразума и овлашћен министар одбране Зоран Ђорђевић да у име Владе потпише предметни споразум.

Потписивање Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Белорусије о војно-техничкој сарадњи реализовано је током посете делегације Републике Србије, предвођене од стране председника Владе Републике Србије Александра Вучића, Републици Белорусији, када је министар одбране Зоран Ђорђевић исти потписао, у Минску, 26. јануара 2017. године.

Споразумом између Владе Републике Србије и Владе Републике Белорусије о војно-техничкој сарадњи, чије се потврђивање предлаже овим законом, опредељују се основни циљеви и принципи на којима ће се заснивати војно-техничка сарадња између влада Републике Србије и Републике Белорусије, односно њихових овлашћених органа, а у циљу доприноса развоју целокупних билатералних односа две државе, као и миру и безбедности у свету.

Такође, првенствени циљ предложеног закона, односно закљученог споразума, је успостављање правног оквира који би омогућио војно-техничку сарадњу уговорних страна и њихових овлашћених органа која може да обухвати: заједничке пројекте; производњу, модернизацију, ремонт и испоруку наоружања и војне опреме; размену стручњака; школовање, усавршавање и обуку припадника оружаних снага и стручњака; размену информација и искустава; као и у вези са осталим питањима, односно у другим областима војно-техничке сарадње о којима се две стране договоре. Сарадња која проистекне из овог споразума одвија се сагласно националним прописима две државе и у складу са њиховим међународним обавезама.

3. Оцена потребних финансијских средстава за спровођење Закона

За реализацију овог закона у 2017. години, нису потребна финансијска средства.

Потребна финансијска средства за реализацију овог закона у наредним годинама, зависе од степена и начина његове реализације и иста ће бити планирана у оквиру лимита које Министарство финансија утврди за раздео Министарства одбране.